

Universidad del Salvador

Facultad de Ciencias de la Educación y Comunicación Social

Licenciatura en Periodismo



USAL
**UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR**

Proyecto de Investigación de Tesis Monográfica/ Tesina

Representación de Argentina y los argentinos en películas y series
estadounidenses

Análisis de las características que los norteamericanos otorgan a los
argentinos y a la Argentina en sus producciones audiovisuales

Alumno: Della Vecchia, Franco

Cátedra: Prof. Lic. García Luna

Asignatura: Tesina

Comisión:

Tutor/a designado de la tesis monográfica/tesina: Lic. Andrea Scroca.

Buenos Aires, viernes 22 de mayo.

melli_ell@hotmail.com

ÍNDICE

| | |
|------------------------------------|---------|
| 1) Proyecto de tesis ----- | 1-11 |
| 2) Resumen ----- | 12-26 |
| 3) Introducción----- | 27-31 |
| 4) Primer Capítulo----- | 32-48 |
| 5) Segundo Capítulo----- | 49-61 |
| 6) Tercer Capítulo----- | 62-72 |
| 7) Cuarto Capítulo----- | 73-103 |
| 8) Conclusiones generales----- | 104-106 |
| 9) Referencias Bibliográficas..... | 107-108 |



USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

Título: Representación de Argentina y los argentinos en películas y series estadounidenses.

Subtítulo: Análisis de las características que los norteamericanos otorgan a los argentinos y a la Argentina en sus producciones audiovisuales.

Problema: La consolidación de los productos audiovisuales en la sociedad es una realidad que resulta irrevocable. Éstos han cambiado la manera en la que el ser humano percibe el mundo y ha acelerado notoriamente la cantidad de estímulos que recibimos por parte de los medios de comunicación masiva. Entre los grandes responsables de esta coyuntura podemos ubicar a la televisión y la comunicación digital, pero jamás podremos dejar de lado la producción cinematográfica como un cómplice más de estos dos fenómenos.

Si bien el origen del cine nos remonta a más de un siglo de antigüedad, con los hermanos Lumiere en 1895, es una actividad social que ha evolucionado para convertirse en un gran fenómeno de la comunicación social. Éste es un formato que permite expresar ideologías, culturas, valores y normas naturalizadas por un contexto, una historia y una trama. Es así que, mediante el cine, tenemos la posibilidad de adentrarnos en universos simbólicos diversos y conocer realidades a las que, de otra manera, nos sería muy difícil acceder.

Así como la cinematografía nos permite ver distintas perspectivas y miradas del mundo, también invita a conocer cómo diferentes culturas y países nos miran a los latinoamericanos. Dentro del marco de la globalización, los latinoamericanos ocupan un lugar determinado y las representaciones que se hagan de los latinos van a estar supeditadas al mismo. Y, justamente, no hay producto más transparente que el cine para mostrarnos el resultado de esta integración mundial.

De todo el espectro latinoamericano, el estudio se va a centrar en los argentinos. Éstos tienen una posición muy marcada respecto a la cultura norteamericana. La apropiación de términos y costumbres estadounidenses es un claro síntoma de un imperialismo cultural en el que el argentino sobreestima la cultura imperial por sobre la propia. En consecuencia, es interesante analizar cómo Estados Unidos percibe al

argentino y su país. De acuerdo a las menciones y los roles que los argentinos cumplen en las películas americanas, se puede inferir qué visión tienen los americanos sobre ellos. Por ejemplo, los soviéticos son los mafiosos, los islámicos los terroristas y los africanos los esclavos. ¿Qué lugar ocupa el argentino?

En cuanto a los contenidos académicos que se vinculan con la investigación, podemos ubicar en un primer lugar a los Estudios Culturales, que empiezan a darle importancia a la noción de cultura, entendida como un mecanismo de dominación y resistencia. Además, estos estudios plantean la noción de poder y dominación relacionadas a los géneros, etnias y razas.

Por otro lado, el trabajo de Ariel Dorfman y Armand Mattelart en “Para leer al Pato Donald” fue un aliciente importante para la elección del tema, ya que plantea la idea de que ni siquiera la literatura infantil está exenta de ideología y manifiesta una perspectiva socioeconómica. También es importante el concepto de “Invasión Cultural” acuñado por Paulo Freyre.

Desde una óptica profesional, este estudio permitirá demostrar que a partir del análisis de los medios de comunicación de un país determinado se podrá sacar conclusiones acerca de la visión, perspectiva o postura que tiene dicha región con respecto a una ideología, un sistema socioeconómico o una temática en particular. El cine, como fenómeno y producto de la comunicación social, más que narrar historias refleja la idiosincrasia del país productor, desmantelando prejuicios y valoraciones del mismo hacia otros estados, culturas, civilizaciones, costumbres y normas.

Las preguntas que me propongo responder a lo largo de la investigación son las siguientes:

1. ¿Cómo es representado el argentino y Argentina en las películas estadounidenses?
2. ¿Qué características y atributos les son otorgados?
3. ¿Se puede hablar de un argentino estereotipado en las producciones cinematográficas analizadas?
4. ¿Hay una valoración positiva o negativa de los argentinos?
5. ¿Qué roles y actividades realizan dentro de la película?
6. ¿Hay similitudes o diferencias entre las mismas?

7. ¿Qué aciertos y qué errores se cometen al representar al argentino, su país e idiosincrasia?

Objetivos de la investigación

- Describir cómo es representado el argentino en las películas estadounidenses.
- Determinar si se manifiesta un estereotipo del argentino.
- Establecer qué tipo de valoración tienen los estadounidenses de los argentinos.
- Reconocer qué roles o actividades desempeñan en las producciones y comparar estableciendo similitudes y diferencias.
- Remarcar aciertos y errores que tienen dichas producciones a la hora de representar al argentino y su país.

Hipótesis:

Las películas norteamericanas presentan a la Argentina y a los argentinos con características que tienden a la conformación de un estereotipo con connotación negativa y errores en sus representaciones.



MARCO TEÓRICO

Teoría Crítica

Esta corriente representada por Max Horkheimer, Theodor Adorno, Jürgen Habermas, Herbert Marcuse y Walter Benjamin significó una ruptura del pensamiento científico que reinaba entre académicos e intelectuales en la Europa de la década del 20' y 30'. Es conocida también como la Escuela de Frankfurt. Se basa en gran cantidad de categorías y conceptos de naturaleza marxista y a raíz de éstos constituye una perspectiva para analizar la coyuntura de aquella época.

Este paradigma habla sobre la existencia de un nuevo tipo de hombre: el hombre unidimensional. Una de las características que lo definen es la ilusión de creer que goza de una igualdad perfecta y equilibrada. Esta sensación es amplificada aún más por los medios de comunicación masiva, que se erigen como los responsables de promover un estilo de vida que se condice con la lógica de producción capitalista.

Marcuse afirma la existencia de un sistema cultural en el cual la libertad es aparente. Se le ofrece al individuo un repertorio de bienes y servicios en los que se manifiestan de manera implícita los mecanismos de dominación que no pueden ser advertidos por la mayoría. Este tipo de sociedad es denominada como “Sociedad de bienestar”.

La investigación a realizar se sustenta en la idea de los medios de comunicación como reproductores de la lógica capitalista, no sólo en lo que respecta a lo económico, sino entendida como paradigma que incluye también lo social y lo político. El capitalismo no sólo genera que el mundo se divida entre los países de primer y tercer mundo, sino que suscita a su vez la estigmatización y tipifica los roles que los diversos actores ocupan a nivel mundial. Éstos se reproducen con frecuencia en las producciones cinematográficas, entendiendo las mismas como el producto cultural que atraviesa cualquier tipo de barrera geográfica y logra un alcance masivo por excelencia.

De esta manera, se asignan los papeles y se naturalizan los lugares que se ocupan dentro del sistema. De hecho, ¿Alguien cuestiona que los musulmanes sean los terroristas? ¿O que los mexicanos sean siempre los ilegales y corruptos? Probablemente no. Ya que hay un orden socioeconómico abalado y reproducido por los medios, las películas específicamente, que dan entidad a una realidad que puede distar de lo fáctico pero que se instala como lógica y natural.

Industria Cultural

Dentro de los que es la Teoría Crítica, es pertinente focalizarse en el concepto de Industria Cultural que Adorno y Horkheimer esbozan en “Dialéctica de la Ilustración”. Este apartado es una prolongación de lo desarrollado y tiene como fin aclarar qué se entiende por este fenómeno. La importancia del concepto en la investigación es la mirada crítica de lo que respecta la cultura al servicio de las masas.

Se produce una desacralización del arte, según los autores. Los productos artísticos no pasan a ser más que meras mercancías en los cuales se imprime la lógica capitalista, cuyo fin es el rédito económico y la difusión de una ideología que legitime y permita el consumo.

Lo interesante de esta idea y que engloba la investigación pertinente es el hecho de dejar de ver la cultura como algo inofensivo y desinteresado, sino que está inmersa dentro de un sistema que deja sus huellas en todos los productos culturales. De alguna manera, este trabajo propone ver las lógicas que reproducen las películas estadounidenses, que se aleja de la visión primitiva del arte. La cultura al servicio de todos es un poder inmensurable.

Teoría de la Invasión Cultural

El concepto de invasión cultural es acuñado por Paulo Freire, autor de “Pedagogía del Oprimido”. El autor entiende que este tipo de invasión está al servicio de los fines de la conquista y continúa la opresión. Implica una visión estrecha de la realidad, una percepción estática de las cosas y la imposición al otro de una concepción del mundo.

A raíz del concepto se entiende cómo engranan dos culturas: una considerada “superior” y la otra “inferior”. En otras palabras, podríamos hablar de la idiosincrasia inherente de los países desarrollados por sobre la de los subdesarrollados; la imposición de la cultura dominante (Estados Unidos, por ejemplo) por sobre la dominada.

Esto se relaciona intrínsecamente con lo planteado anteriormente de la Teoría Crítica y la idea de la sociedad de bienestar. El orden establecido por la lógica de los países imperialistas genera que se dé un proceso de invasión cultural en el cual las culturas dominadas adoptan ciertos aspectos de la cultura superior.

Esta lógica genera el mantenimiento del status quo y la estigmatización: no sólo a través de los productos masivos se pueden adoptar aspectos de otras culturas, sino que esta adopción puede ir en detrimento de la cultura propia. Un aspecto importante de la invasión cultural es que no sólo se impone una cultura sobre la otra. La fascinación por lo superior suscita que exista voluntad de adquirir lo nuevo como signo de status. Esto pasa con la ropa, las comidas y hasta festejos propios de países ajenos (Halloween, por ejemplo).

En síntesis, esto genera que no se cuestione lo que se muestra sino que se acepta sin juicio intermedio, entendiendo que hay una lógica superior. Muchas veces, esto se

trasluce como un conflicto entre malos (cultura oprimida) y buenos (opresor). Es así que desde el consumo masivo los países como Estados Unidos logran mantener y proliferar su idiosincrasia y su perspectiva del mundo.

Los medios como creadores de estereotipos

Esta teoría es acuñada por Walter Lippmann, publicada en 1922. A casi cien años de la elaboración de su obra "Public Opinion", hallamos una gran diferencia entre la coyuntura mediática de esa época y la actual, con un actor que cambió rotundamente la vorágine comunicacional: la globalización. Sin embargo, es oportuno traer a colación esta teoría ya que es la primera que habla de los estereotipos.

Esta parte de la premisa de que la realidad es muy compleja para que el individuo la pueda internalizar. Es por eso que los medios de comunicación masiva recurren a ciertos estereotipos para, de alguna manera, reducir la complejidad y lograr una comprensión efectiva.

Sin embargo, el autor sostiene que la estereotipación va en detrimento de la aprehensión de la realidad, ya que la misma se distorsiona. La conversión de la realidad a estereotipos implica la negación de la misma realidad, el dominio de los prejuicios para catalogar las cosas, la sustitución del mundo por un mundo alternativo.

Esto se puede trasladar a lo que sucede en las películas: se recurren a estereotipos constantemente para explicar realidades, entendiendo que la misma es de alcance masivo. Esto se hace con personajes, culturas, estilos de vida, normas y demás.

Teoría del Falso Objeto

Patrick Champagne soslaya que los medios muestran sólo el lado negativo de ciertos grupos sociales y realidades. Más en profundidad, el análisis que hace se centra en dos episodios ocurridos en barrios de bajo nivel socioeconómico que generan gran repercusión en la prensa.

El autor afirma que, en el afán por difundir lo extraordinario, los medios de comunicación convierten en noticia a determinados sectores de la sociedad únicamente en casos de connotación negativa: acciones violentas, enfrentamientos con la policía, actos de

vandalismo, un auto en llamas y, como consecuencia de estos desórdenes, los revuelos que se generan en dichas locaciones.

Las causas que se le atribuyen a estos eventos desafortunados se repiten una y otra vez: excesos policiales, la desocupación de los jóvenes, la delincuencia, las condiciones habitacionales, el marco siniestro de vida, la ausencia de estructuras deportivas y el tiempo libre, la concentración excesiva de poblaciones extranjeras, entre otras.

En consecuencia, se crea la imagen de que estos barrios y sectores sociales son, invariablemente, violentos y bándalos. La prensa, orquestada por los intereses económicos y el poder de la competencia, se muestra reticente a darle lugar a los eventos ordinarios que también suceden en esos mismos nichos. De esta manera, estos grupos terminan teniendo exposición mediática sólo en casos de connotación negativa.

Las películas estadounidenses también siguen la lógica que denuncia Champagne en los medios franceses. Básicamente, esto se relaciona con lo dicho acerca de la aparición de ciertas nacionalidades y grupos étnicos siempre atribuyéndoles una función similar dentro de la trama que se desarrolla, con rasgos y características similares.

MARCO METODOLÓGICO

El enfoque será de carácter cualitativo, entendiendo que es el más conveniente para el propósito de la investigación y el desarrollo de la misma. Para esto será pertinente un criterio a la hora de realizar la selección de las películas.

El método cualitativo consta de la recolección de datos sin medición numérica para describir o afirmar preguntas de la investigación en el proceso de interpretación. Lo que se busca en un estudio cualitativo es obtener datos que se convertirán en información de personas, contextos, comunidades o situaciones en profundidad.

De esta manera, recurriré a tres técnicas específicas:

Observación cualitativa: entendida como la explicación de situaciones sociales, papel activo y reflexión permanente. Está atento a detalles, sucesos, eventos, propósitos, explora ambientes, culturas, describe comunidades, comprende procesos, identifica problemas y genera hipótesis para futuros estudios.

Estudio de caso: análisis profundo de una unidad para responder al planteamiento de problemas, probar hipótesis y desarrollar alguna teoría. La unidad o caso

investigar puede tratarse de un individuo, familia, pareja, sistema, organización, hecho histórico o un medio.

Entrevista: es una reunión para conversar e intercambiar información entre dos o más personas. Es más íntimo, flexible y abierto.

Marco de referencia

Se trabajarán con películas y series estadounidenses comprendidas desde el 2000 hasta el 2015. En el auge de la comunicación, con la complicidad de la tecnología e Internet, dieron lugar a la formación de productos cada vez más globales y pensados para diversas culturas, sociedades y audiencias.

El “boom” de las series norteamericanas en Sudamérica y en el mundo acrecentó aún más el tráfico de valores, apreciaciones y prejuicios que dicha sociedad sustenta hacia otros países, sociedades, religiones y regiones enteras.

Índice tentativo

1) Capítulo 1: Introducción

- i. Tema
- ii. Hipótesis
- iii. Objetivos

2) Capítulo 2: Marco Teórico

- i. Metodología
- ii. Teorías

3) Capítulo 3: Historia del cine

4) Capítulo 4: Cine en Estados Unidos

5) Capítulo 5: Evolución del cine americano desde el 2000 a la actualidad

6) Capítulo 6: Productores y géneros más destacados del período

7) Capítulo 7: Estudio de casos

8) Capítulo 8: Conclusiones



Cronograma tentativo

1. Marzo-Abril 2016: Recopilar todo el material necesario para la elaboración de la investigación: libros, estudios y bibliografía en general. Una vez hecho esto, proceder con la lectura del material.
2. Abril-Junio 2016: Comenzar con la redacción de la tesis.
3. Junio 2016: Relecturas del trabajo realizado para corregir, en caso de ser necesario, o agregar más elementos que sean propicios para el caso.
4. Julio 2016: Preparar la defensa oral ante el tribunal.
5. Agosto 2016: Defensa de tesis.

Referencias bibliográficas

- ✓ DORFMAN, Ariel; Mattelart, Armand. Para leer al Pato Donald, Buenos Aires, Siglo XXI, 2001.
- ✓ FREYRE, Paulo. Pedagogía del oprimido, Nueva York, Herder & Herder, 1970.
- ✓ LIPPMAN, WALTER. The phantom public, Transcription Publishers, New Brunswick, New Jersey, 2007
- ✓ MURARO, Heriberto. Invasión cultural, economía y comunicación, Buenos Aires, Legasa, 1987.
- ✓ WOLF, Mauro. La investigación de la comunicación de masas, Paidós, Barcelona, 1987.
- ✓ ZIAUDDIN, Sadar; Borin, Loon. Estudios culturales para todos, Barcelona, Paidós, 2005.